

REVISTA DE REVISTAS

STUDIA NEOPHILOLOGICA, Uppsala, 1949-1950.

HAKAN TJERNELD, *Una fuente desconocida del "Libro de montería" del Rey Alfonso el Sabio*, págs. 171-193.—"Todo el texto de la *Montería* II, 2 y el pasaje final de I, 41 están tomados directamente de la traducción española del original árabe de Moamín, que fué traducido al español en 1250".

ROMANCE PHILOLOGY, University of California Press, Berkeley, Cal., vol. III, núm. 1, 1949.

YAKOV MALKIEL, *The ancient Hispanic verbs "posfaçar", "porfaçar", "profaçar"*, págs. 27-72.—Según Malkiel, la imagen subyacente en estas tres palabras, con el sentido de 'calumniar', era una expresión hispano-románica *post faciem dicere (ridere)*.

JOSEPH E. GILLET, *Spanish "buenaboya"*, págs. 149-156.—La frase *de buena bolla (voya)* —del italiano *buonavoglia*—, ahora anticuada, se aplicaba a galeotes no forzados que servían por la paga, o que habían perdido su libertad jugándola a los dados.

AGAPITO REY, *Las leyendas del ciclo carolingio en la "Gran conquista de ultramar"*, págs. 172-181.—Principalmente, los temas de *Berta* y de *Mainet*.

PUBLICATIONS OF THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION OF AMERICA, Baltimore, 1950.

HENRY W. HOGE, *Notes on Lope de Vega's "El príncipe despeñado"*, págs. 824-840.—Después de trazar la historia del manuscrito y de las cinco ediciones, o posiblemente seis, de la pieza, que han aparecido hasta ahora, Hoge añade a las fuentes de Lope la *Crónica de los reyes de Navarra* de JUAN DE JASO; señala una posible referencia autobiográfica y afirma que comparando el manuscrito de *El príncipe* con el de *El cuerdo loco*, firmado sólo 16 días antes, encontramos muy poco de la supuesta propensión de Lope a plagiarse a sí mismo. Hoge termina por sugerir que la fama de Lope de ser un escritor descuidado es quizá, en gran manera, el resultado de la crítica basada en los corrompidos texto de la *Parte* y que un análisis comparativo de los manuscritos de la *Parte* para todas las comedias de Lope, donde existen tales parejas, puede permitir importantes conclusiones.